

# Sommer, Sonne, Biofilm?

Bis 30. September 2021 mit SAFEWATER 4.2 versorgen und iMac dazuerhalten.

Sommerzeit ist Urlaubszeit. Nach ein paar turbulenten Monaten steht bald ein wenig Entspannung an. Doch bevor der wohlverdiente Urlaub beginnt, hat BLUE SAFETY eine Überraschung: Ab sofort startet das Sommerangebot der Wasserexperten! Entscheiden Sie sich bis zum 30. September 2021 für die maßgeschneiderte Lösung des SAFEWATER 4.2-Systems, sichern Sie die Trinkwasserqualität in Ihrer Praxis auf einem einwandfreien Niveau und bekommen Sie einen gratis iMac obendrauf.

## Vorsicht vor den Wasserkeimen

Trotz jährlicher Probenahme zur Überprüfung der Trinkwasserqualität in der Praxis können sich über das Jahr Keime in den Installationen einschleichen. Gerade im Sommer besteht eine erhöhte Gefahr für die Bildung von Biofilm und Ausbreitung von Wasserkeimen in den Trinkwasserinstallationen, denn die warmen Temperaturen nähren den Wachstumsboden.

Für SAFEWATER Besitzerin Dr. Berit Penzel aus Oberhausen war dies ein Grund, sich für das Full Service-System zu entscheiden. „Eine Wasserprobe einmal im Jahr war für mich nicht aussagekräftig genug. [...] Meine größte Sorge galt der Verunreinigung durch Mikroorganismen, die sich unbemerkt vermehren und zur Gefahr für das Praxisteam und die Patienten werden könnten.“ Die größte Furcht bestand für die Behandlerin in einer nosokomialen Infektion durch *Pseudomonas aeruginosa* oder Legionellen. Letztere wurden in einer



hessischen Querschnittstudie in fast jeder dritten untersuchten Dentaleinheit nachgewiesen.<sup>1</sup>

Durch Aerosole gelangt dieses Bakterium in die Atemwege und kann so Legionellose auslösen. Und nicht nur die wärmeren Außentemperaturen fördern das Wachstum von Biofilm und Wasserkeimen, längere Schließzeiten können laut RKI auch dazu beitragen.<sup>2</sup>

Seit der Implementierung von SAFEWATER fallen in der Praxis von Dr. Penzel die Reparaturkosten sehr gering aus und lassen sich, wenn, dann nicht mehr mit den Wasser führenden Systemen in Verbindung bringen. „Keime und Viren können

sich in den Wasser führenden Systemen kaum noch vermehren. Ich kann meine Patienten ohne Bedenken behandeln, einfach weil die Wasserhygiene optimal gewährleistet ist“, so die Praxisinhaberin.

## Mit SAFEWATER 4.2 dem Sommer entspannt entgegenblicken

Das SAFEWATER 4.2 Hygiene-Technologie-Konzept von BLUE SAFETY bietet eine einwandfreie, rechtssichere Trinkwasserqualität. Der inkludierte Full Service umfasst von der Erstberatung bei Ihnen in der Praxis, über die Installation und

Wartung der Anlage bis hin zu einem Marketingpaket alles rund um die Trinkwasserhygiene. Auch die jährliche Probenahme und die Überprüfung der Trinkwasserqualität in einem Labor werden abgedeckt, damit Sie auch rechtlich abgesichert sind.

Vereinbaren Sie noch heute einen kostenfreien Beratungstermin mit den Wasserexperten. Telefonisch unter 00800 88552288, per WhatsApp unter +49 171 9910018 oder unter [www.bluesafety.com/imacsommer](http://www.bluesafety.com/imacsommer). **DT**

\* Neukunden erhalten bei Vertragsschluss: 1 x Apple iMac, 256 GB, 8 GB, 24". Auslieferung könnte sich verzögern. Nähere Bedingungen und finale Spezifikationen finden Sie beim Angebot. Das Angebot endet am 30.09.2021.

Hinweis: Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen.

### Quellen:

<sup>1</sup>Arvand, Mardjan (2013): Mikrobielle Kontamination von Wasser aus zahnärztlichen Behandlungseinheiten. Eine Querschnittstudie in Hessen.

<sup>2</sup>[https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/EpidBull/Archiv/2020/Ausgaben/24\\_20.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/EpidBull/Archiv/2020/Ausgaben/24_20.pdf?__blob=publicationFile)

**BLUE SAFETY GmbH**  
Tel.: 00800 88552288  
[www.bluesafety.com](http://www.bluesafety.com)



# Calciumhydroxid-Creme in Portionsblister

Hygienisch und wirtschaftlich: Cal de Luxe® von R-dental.

Das seit Jahrzehnten in der Endodontie und Restaurativen Zahnheilkunde bewährte Calciumhydroxid, das üblicherweise als Pulver/Flüssigkeit oder gebrauchsfertig in Spritzen angeboten wird, liegt nun in einer modernen Applikationsform vor: R-dental bietet Cal de Luxe® als Packung mit 25 luftdicht versiegelten Calciumhydroxid-Portionsblister an.

Cal de Luxe® ist indiziert zur indirekten Pulpaüberkappung in Fällen von Karies Profunda (Cp), zur direkten Pulpaüberkappung (P) bei einer Pulpaöffnung sowie als temporäre Einlage im Rahmen einer Wurzelkanalbehandlung.



Die Applikation aus den luftdicht versiegelten Blister ist sehr hygienisch und wirtschaftlich. Zudem wird das Problem der Aushärtung der Calciumhydroxid-Creme in Spritzen (Carbonatisierung, Calcitbildung) vermieden. Die cremige Konsistenz von Cal de Luxe® ermöglicht eine tropffreie Entnahme mittels Lentulo. Der hohe pH-Wert von 12 hat eine stark bakterizide Wirkung. Die Creme ist wasserlöslich und kann leicht revidiert werden. Die hohe Röntgenopazität von Cal de Luxe® stellt eine gute röntgenologische Kontrolle der Behandlung sicher. **DT**

**R-dental Dentalerzeugnisse GmbH**  
Tel.: +49 40 30707073-0 · [www.r-dental.com](http://www.r-dental.com)

# Prophylaxe-Produkte aus „Schweizer Hand“

Mundhygiene-Lösungen nun direkt von der ParoSwiss Deutschland GmbH.

Die Esro AG, der Schweizer Spezialist für nachhaltige Zahnprophylaxe, verstärkt seine Aktivitäten im deutschen Markt und gründet das Tochterunternehmen, die ParoSwiss Deutschland GmbH.

Seit über 50 Jahren ist *paro*® in der Welt der Mundhygiene zu Hause und als fester Bestandteil rund um den Globus erhältlich.

Der Firmensitz der ParoSwiss Deutschland GmbH ist in Lörrach an der Schweizer Grenze, das operative Geschäft und alle Vertriebs- und Versandaktivitäten werden vom Standort Münster/Westfalen aus organisiert. Ein zentrales Lager mit einem großen Warenbestand sorgt für eine schnelle und verlässliche Belieferung der Kunden innerhalb Deutschlands.

„In diesem Fokusmarkt werden wir gezielt mit allen Dental Professionals aus Praxis und Dentalhandel, der qualifizierten Apotheke und dem Pharmahandel zusammenarbeiten, gleichzeitig werden die Online-Aktivitäten in Richtung Endverbraucher ver-

stärkt“, erläutert Wolfgang Bublies, Geschäftsführer der ParoSwiss Deutschland GmbH.

Die ParoSwiss liefert das komplette Sortiment an Zahnprophylaxe-Produkten aus nachhaltiger Produktion mit hohen Schweizer Qualitätsmerkmalen. Mit Gründung der Gesellschaft soll die Beratungs- und Servicequalität verbessert werden, die Kommunikation mittels Online-Beratung wird bevorzugt genutzt.

Die Bestellmöglichkeiten für Kunden sind einfach über die Online-Portale möglich, detaillierte Informationen zu den Produkten sind selbstverständlich.

Unter [www.profishop.paroswiss.de](http://www.profishop.paroswiss.de) finden alle Professionals die passenden Angebote, für Endverbraucher sind alle Angebote unter [www.shop.paroswiss.de](http://www.shop.paroswiss.de) gebündelt.

„Dieser Schritt ist von großer Bedeutung und verstärkt die internationale Präsenz der Marke *paro*“, so Patrick Sutter, Mitinhaber der Esro AG/Schweiz. **DT**



**paro/Esro AG**  
[www.paro.swiss](http://www.paro.swiss)

Vertrieb in Deutschland:  
**ParoSwiss Deutschland GmbH**  
Tel.: +49 251 60900-103 oder  
Tel.: +49 178 6618180  
[www.paroswiss.de](http://www.paroswiss.de)

# VISIONS IN IMPLANTOLOGY

## Köln

50. Internationaler Jahreskongress der DGZI e.V.  
3. Zukunftskongress für die zahnärztliche Implantologie



1./2. Oktober 2021  
Maritim Hotel Köln

16  
FORTBILDUNGSPUNKTE

ONLINE-ANMELDUNG/  
KONGRESSPROGRAMM



www.dgzi-jahreskongress.de

Premium Partner:

camlog

straumanngroup

Geistlich  
Biomaterials

SDS  
SWISS DENTAL  
SOLUTIONS

### Programm Zahnärzte und Zahntechniker FREITAG, 1. OKTOBER 2021

#### ZUKUNFTSPODIUM – Visions in Implantology

- 09.00 – 09.20 Uhr **Begrüßung und Kongresseröffnung**
- 09.20 – 09.50 Uhr **Dr. Georg Bach/DE**  
Eröffnungsvortrag des DGZI-Präsidenten  
Die „T's“ in der Implantologie –  
von Triumphen und Tragödien
- 09.50 – 10.20 Uhr **Prof. Dr. Dr. Dr. Shahram Ghanaati/DE**  
Der Einsatz von Blutkonzentraten in der  
Implantologie und zahnärztlichen Chirurgie
- 10.20 – 10.50 Uhr **Prof. Dr. Katja Nelson/DE**  
Die Digitalisierung in der Implantologie –  
vom „Freestyle“ zur „Guided Surgery“
- 10.50 – 11.15 Uhr **Referententalk/Podiumsdiskussion**  
Die Referenten diskutieren mit dem wissenschaftlichen  
Leiter/Moderator die Bedeutung der auf-  
gezeigten Entwicklungen für die tägliche Arbeit des  
implantologisch tätigen Zahnarztes.  
Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, aktiv an der  
Diskussion teilzunehmen.
- 11.15 – 12.00 Uhr **Pause/Besuch der Industrieausstellung**
- 12.00 – 13.00 Uhr **Übertragung Live-OP/Behandlung**  
**Dr. Jan Klenke/DE**  
Parodontale Rezessionsdeckung mittels azellulärer  
dermaler Matrix
- 13.00 – 13.30 Uhr **Pause/Besuch der Industrieausstellung**
- 13.30 – 14.30 Uhr **Übertragung Live-Tutorial**  
**Prof. Dr. Daniel Grubeanu/DE**  
Sofortversorgungskonzepte auf einem neuen  
Niveau
- 14.30 – 15.15 Uhr **Pause/Besuch der Industrieausstellung**

#### TABLE CLINICS: 15.15 – 18.00 Uhr (3 Staffeln)

Informationen zum Ablauf und den Inhalten  
der Table Clinics unter:  
[www.dgzi-jahreskongress.de](http://www.dgzi-jahreskongress.de)

### Programm Zahnärzte und Zahntechniker SAMSTAG, 2. OKTOBER 2021

#### WISSENSCHAFTLICHE VORTRÄGE – Visions in Implantology

- 09.00 – 09.10 Uhr **Dr. Georg Bach/DE** | Präsident der DGZI  
Begrüßung und Vorstellung der Referenten und  
des wissenschaftlichen Programms
- 09.10 – 09.35 Uhr **Prof. Dr. Dr. Knut A. Grötz/DE**  
Kieferkammaugmentation bei lokaler und/oder  
systemischer Kompromittierung – Was hat sich in  
50 Jahren geändert?
- 09.35 – 10.00 Uhr **Prof. Dr. Dr. Bilal Al-Nawas/DE**  
Implantat – Knochen – Weichgewebe:  
Was haben wir in 50 Jahren gelernt?
- 10.00 – 10.25 Uhr **Prof. Dr. Christian Gernhardt/DE**  
Wurzelbehandlung oder Implantat – Wann ist  
welche Lösung die beste?
- 10.25 – 10.40 Uhr **Referententalk/Podiumsdiskussion**
- 10.40 – 11.15 Uhr **Pause/Besuch der Industrieausstellung**
- 11.15 – 11.45 Uhr **Auszeichnung der Preisträger**  
„Implant Dentistry Award“ und Präsentation  
der Siegerposter im Plenum
- 11.45 – 12.15 Uhr **Prof. Dr. Daniel Grubeanu/DE**  
Die Bedeutung der Sofortimplantation in der  
täglichen Praxis
- 12.15 – 12.45 Uhr **Prof. Dr. Dr. Ralf Smeets/DE**  
Risikofaktoren in der Implantologie:  
Vitamin-D-Mangel, Diabetes mellitus,  
Protonenpumpenhemmer – Was müssen  
wir beachten?
- 12.45 – 13.15 Uhr **Dr. Dr. Wolfgang Jakobs/LU**  
Anästhesieverfahren und Implantologie –  
Indikationen, Limitationen, Komplikationen
- 13.15 – 13.30 Uhr **Referententalk/Podiumsdiskussion**
- 13.30 – 14.15 Uhr **Pause/Besuch der Industrieausstellung**
- 14.15 – 14.40 Uhr **Prof. Dr. Florian Beuer MME/DE**  
Materialien in der Implantat-Prothetik –  
Was funktioniert wo, wie und wann?
- 14.40 – 15.05 Uhr **Prof. Dr. Thorsten M. Auschill/DE**  
Weichgewebemanagement – Wie erzeuge ich  
optimale Gewebeverhältnisse?

- 15.05 – 15.30 Uhr **Prof. Dr. Friedhelm Heinemann/DE**  
Implantatprothetische Versorgung – Potenziale  
optimal nutzen
- 15.30 – 15.55 Uhr **Prof. Dr. Dr. Frank Palm/DE**  
Knochenmanagement – Wie erhalte ich den  
alveolären Knochen nach Exzision?
- 15.55 – 16.15 Uhr **Referententalk/Abschlussdiskussion**

#### Neu beim Zukunftskongress – die Abrechnungslounge

In diesem Jahr wartet der Zukunftskongress mit einem neuen Tool auf und bietet so  
zusätzliche Informationsmöglichkeiten rund um das Thema Finanzdienstleistungen.  
Im Foyer vor dem Tagungssaal wird es hierfür einen separaten Ausstellungs- und  
Informationsbereich geben. So haben Teilnehmerinnen und Teilnehmer während  
des gesamten Kongresses die Gelegenheit, sich kompetent über Finanzdienstleis-  
tungen, Abrechnungsfragen und steuerliche Aspekte zu informieren. In den Kon-  
gresspausen finden in der Lounge Vorträge rund um die genannten Themen statt.

### Organisatorisches

#### KONGRESSGEBÜHREN

Zahnarzt/Zahntechniker DGZI/BDZA-Mitglied	295,- €*
Zahnarzt/Zahntechniker Nichtmitglied	345,- €*
Assistent (mit Nachweis) DGZI/BDZA-Mitglied	120,- €*
Assistent (mit Nachweis) Nichtmitglied	135,- €*
Student (mit Nachweis)	nur Tagungspauschale
Tagungspauschale**	118,- € zzgl. MwSt.

#### TEAMPREISE

Zahnarzt + Zahntechniker DGZI/BDZA-Mitglied	395,- €*
Zahnarzt + Zahntechniker Nichtmitglied	475,- €*
Zahnarzt + Assistent DGZI/BDZA-Mitglied	375,- €*
Zahnarzt + Assistent Nichtmitglied	400,- €*
Tagungspauschale** pro Person	118,- € zzgl. MwSt.

Frühbucherrabatt für alle Anmeldungen bis zum 31. Juli 2021 20% auf die  
Kongressgebühr.

Bei Tageskarten reduzieren sich die oben ausgewiesene Kongressgebühr und Tagungspauschale um die Hälfte.

\* Die Buchung erfolgt inkl. 5% MwSt. im Namen und auf Rechnung der DGZI e.V.

\*\* Umfasst unter anderem Kaffeepausen, Tagungsgetränke und Fingerfood-Büfett. Die Tagungs-  
pauschale ist für jeden Teilnehmer verbindlich zu entrichten.

#### VERANSTALTER

DGZI e.V. | Paulusstraße 1 | 40237 Düsseldorf  
Tel.: +49 211 16970-77 | Fax: +49 211 16970-66  
sekretariat@dgzi-info.de | www.dgzi.de



#### KONZEPT, ORGANISATION, ANMELDUNG

OEMUS MEDIA AG | Holbeinstraße 29 | 04229 Leipzig  
Tel.: +49 341 48474-308 | Fax: +49 341 48474-290  
event@oemus-media.de | www.oemus.com



### ABENDVERANSTALTUNG

Freitag, 1. Oktober 2021

ab 18.00 Uhr

Get-together im Kongress-/Ausstellungsbereich

Für Kongressteilnehmer und Aussteller kostenfrei.  
Preis pro Begleitperson (Im Preis enthalten sind Getränke und Imbiss.)  
35,- € zzgl. MwSt.

Neben angenehmen Gesprächen mit Referenten und  
Kollegen, coolen Drinks, kulinarischen Häppchen  
sowie mit Musik lassen die Teilnehmer den ersten  
erlebnisreichen Kongresstag ausklingen.

Die Veranstaltung wird entsprechend der gelten-  
den Hygienerichtlinien durchgeführt!

### 50. Internationaler Jahres- kongress der DGZI

Anmeldeformular per Fax an  
+49 341 48474-290  
oder per Post an

OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Deutschland

Für den 50. Internationalen Jahreskongress der DGZI/3. Zukunftskongress für die zahnärztliche Implantologie am 1. und 2. Oktober 2021 in  
Köln melde ich folgende Personen verbindlich an (Zutreffendes bitte ausfüllen bzw. ankreuzen):

Online-Anmeldung unter: [www.dgzi-jahreskongress.de](http://www.dgzi-jahreskongress.de)

ja  Freitag  1  2  3  
 nein  Samstag (Bitte Nr. der Table Clinics eintragen)

Titel, Name, Vorname, Tätigkeit DGZI/BDZA-Mitglied Teilnahme

ja  Freitag  1  2  3  
 nein  Samstag (Bitte Nr. der Table Clinics eintragen)

Titel, Name, Vorname, Tätigkeit DGZI/BDZA-Mitglied Teilnahme

Abendveranstaltung am Freitag, 1. Oktober 2021:  Teilnehmer \_\_\_\_  Begleitpersonen \_\_\_\_ (Bitte ankreuzen und Personenzahl eintragen!)

Stempel

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Veranstaltung (abrufbar  
unter [www.oemus.com/agn-dgzi](http://www.oemus.com/agn-dgzi)) erkenne ich an.

Datum, Unterschrift

E-Mail (Bitte angeben! Sie erhalten Rechnung und Zertifikat per E-Mail.)